

lettre sur l'action du Saint-Esprit, et après la lettre sur l'Américanisme défendra la vie religieuse menacée, ou conviera tous les fidèles à aimer Notre-Seigneur dans la Sainte Eucharistie. Les besoins des fidèles sont sa seule règle, il n'y aurait qu'à prendre les tables chronologiques de ses actes pour s'en convaincre.

— On se demande souvent si le pape rédige lui-même ses encycliques. Il est clair qu'on ne peut pas donner là-dessus des règles générales. Léon XIII travaille comme il lui plaît. Ordinairement cependant il fait préparer des matériaux sur les points qu'il veut traiter, fait faire les recherches historiques, théologiques, canoniques qui lui sont nécessaires. Puis, ces travaux accumulés sur sa table de travail, il trace les grandes lignes de son encyclique, en fait un large canevas qu'il passe ensuite à une personne de sa confiance pour faire une première rédaction. Celle-ci terminée, le pape la revoit, discute chaque point, se rend compte de chaque expression, et indique lui-même les modifications que l'étude de la question lui a suggérées ou qu'il croit utiles pour le bien des âmes. Après ce travail d'ébauchage se fait une seconde rédaction. Le pape la conserve plus longtemps sur son bureau, il revise, retouche, ajoute, retranche, s'occupe du style, de la propriété des termes, en un mot il met tout au point. Léon XIII, nul ne l'ignore, est un latiniste classique ; mais aux orateurs comme Cicéron il préfère les poètes comme Horace, et le souci de la forme se retrouve dans ses lettres. Quand il eut à s'occuper des capucins, il n'avait à sa disposition que le vieux mot latin moyen-âgeux *capuccini*, nom qui étymologiquement ne dérivait que de l'italien *capuccio* (capuchon). Il lui substitua le mot *capulatus, fratres capuloti*, qui est du latin tout-à-fait classique et exprime la même idée. De même quand un mot poétique rend bien ce qu'il veut, il le préfère à un synonyme employé par les prosateurs. Causant un jour avec le regretté cardinal Pitra de la forme d'une de ses encycliques, il lui demanda à brûle-pourpoint s'il savait pourquoi, dans une phrase qu'il lui citait, il avait mis le mot *patibiles*. Je crois, Saint-Père, répondit le cardinal, que Votre

Sain
et il
sou
—
Sou
prie
avis
ner
voit,
de t
mini
—
polit
parti
catho
Dans
est l'
sépai
faire
ront
L'Un
numé
qui s
pape,
gouv
vainq
faire
passer
pour
deux
vont
victoi